



"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

연중 제30주일

2020년 10월 25일(제452호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423

사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일학교	온라인
신심단체	레지오 마리아: 온라인
	성령기도회: 온라인
	올뜨레야: 온라인
	향심 기도회: 온라인
성시간	일시 중단

주일 / 평일미사: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

온라인 미사: 유튜브에서 'TVKCC mass' 검색

미사	교중미사	오전 9시 - 10시
	평일미사	화, 목, 토요일 오전 9시 30분
	English Mass	Temporarily suspended
	Youth Mass	Temporarily suspended
고해성사	교중미사 전: 오전 8시 30분 - 8시 50분	
	평일미사 전: 오전 9시 - 9시 20분	
유아세례	일시 중단	

해설\_최유진(마리스텔라) 제1독서\_유연호(안나) 제2독서\_유연호(안나)

입당송 | 시편 105(104),3-4

주님을 찾는 마음은 기뻐하여라. 주님과 그 권능을 구하여라. 언제나 그 얼굴을 찾아라.

제1독서 | 탈출 22,20-26 Exodus 22:20-26

화답송 | 시편 18(17),2-3, 3, 4, 4-4.7과 51(50) 2)

Psalms 18:2-3, 3-4, 47, 51

◎ 저의 힘이신 주님, 당신을 사랑하나이다

◎ I love you, Lord, my strength.

○ 저의 힘이신 주님, 당신을 사랑하나이다. 주님은 저의 반석, 저의 산성, 저의 구원자시옵니다. ◎

○ I love you, O LORD, my strength, O LORD, my rock, my fortress, my deliverer. ◎

○ 주님은 저의 하느님, 이 몸 숨는 저의 바위, 저의 방패, 제 구원의 뿔, 저의 성채시옵니다. 찬양하올 주님 불렀을 때, 저는 원수에게서 구원되었나이다. ◎

○ My God, my rock of refuge, my shield, the horn of my salvation, my stronghold! Praised be the LORD, I exclaim, and I am safe from my enemies. ◎

○ 주님은 살아 계시다! 나의 반석 찬미 받으시리니, 내 구원의

하느님 드높으시다. 주님은 당신 임금에게 큰 구원 베푸시고, 당신의 메시아에게 자애를 베푸신다. ◎

○ The LORD lives and blessed be my rock! Extolled be God my savior. You who gave great victories to your king and showed kindness to your anointed. ◎

제2독서 | 1테살 1,5, 10 First Thessalonians 1:5-10

복음환호송 | 요한 14,23 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

○ 주님이 말씀하십니다. 누구든지 나를 사랑하면 내 말을 지키리니 내 아버지도 그를 사랑하시고 우리가 가서 그와 함께 살리라. ◎

○ Whoever loves me will keep my word, says the Lord, and my Father will love him and we will come to him. ◎

복음 | 마태 22,34-40 Matthew 22:34-40

영성체송 | 시편 20(19),6 참조

당신의 구원에 우리가 환호하며, 하느님 이름으로 깃발을 높이리이다.



저 의 힘 이 신 주 - - 님 당신 을 사 랑 하 나 이 다

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,

김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,

김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 이순옥 안나

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



동서고금을 막론하고 다양한 종교, 도덕, 철학에서 발견되는 원칙 중 하나가 '황금률'입니다. 황금률은 '타인이 해주었으면 하는 행위를 하라'라는 금언입니다. 그런데 그리스도교의 가르침에 따른 황금률은 타 종교의 그것보다 훨씬 깊은 의미를 지닙니다.

제1독서(탈출 22,20-26)는 하느님께서 모세를 통해 이스라엘 백성을 이집트 노예살이에서 해방하시고 그들에게 주신 십계명(율법)을 설명해 주시는 구절입니다. 구약의 백성이 이집트에서 이방인 노예로 살았기 때문에 그때를 생각하며 다른 이방인들을 억압하지 말라는 내용과 이어서 과부, 고아, 채무자 등 사회적 약자에 대한 배려와 관심을 잊어서는 안 된다는 계명이 소개됩니다. '개구리 올챙이 적 생각 못 한다'는 속담과 일맥상통하는 부분입니다.

제2독서(1테살 1,5L-10)는 테살로니카의 이방인 출신 신자들이 곳곳하게 신앙생활을 하고 있다는 소식을 듣고 그들에게 감사와 격려를 표현하기 위해 바오로 사도가 쓴 편지입니다. 테살로니카 1서는 신약성경 중 가장 먼저 쓰인 글로서, 초세기 그리스도인들이 삼위일체 하느님께 대한 굳건한 믿음으로 기쁘게 지내며 이웃에게 좋은 표양이 되었음을 증언하고 있습니다.

연중 제30주일 복음(마태 22,34-40)은 예수님께서 바리사이들과 대화를 나누시는 장면입니다. '율법에서 가장 큰 계명이 무엇입니까?'라는 바리사이들의 질문에 예수님께서서는 구약성경의 율법들을 인용하시며 대답하십니다. "너희는 마음을 다하고 목숨을 다하고 힘을 다하여 주 너희 하느님을 사랑해야 한다"(신명 6,5)와 "네 이웃

을 너 자신처럼 사랑해야 한다"

라는 것이 그분의 답변인데, 이 두 계명을 가리켜 '사랑의 이중 계명'이라고 부릅니다. 온 율법과 예언서의 핵심은 결국 하느님 사랑과 이웃 사랑으로 요약됩니다.

그러면 코로나바이러스 감염증으로 고통받고 있는 우리신앙인들은 어떠해야 합니까? 단지 성당에 와서 바치는 미사만이 하느님께 드리는 참된 예배와 사랑 실천인지, 이웃과 사회적 약자에 대한 사랑은 어떻게 실천하고 있는지 돌아봐야 할 시기입니다. 그리스도인들은 그리스도와와의 관계를 빼면 '양꼬 없는 찐빵'과 다를게 없습니다. 나의 의무보다는 나의 권리를 위해 큰소리치고, 내가 이웃에게 베풀지않은 사랑과 배려에는 무관심한 채 내가 받은 피해에만 눈에 불을 켜고 달려드는 모습은 예수님의 모습도, 그리스도인다운 모습도 아닙니다. 우리가 하느님으로부터 받은 생명과 사랑은 거저 주어진 선물입니다. 우리가 하느님으로부터 받은 신앙은 헤아릴 수 없는 큰 은총입니다. 하느님과의 소중한 사랑 체험에 힘입어, 우리는 일상이 되어 버린 고통의 시기를 이웃을 향한 사랑의 황금률로 채워가도록 초대받은 사람들입니다. 여러분은 각자의 일상 속에서 사랑의 황금률을 어떻게 살아가고 계십니까?

김상우 바오로 신부 | 가톨릭대학교 성신교정

<p><b>김수정 Realtor®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 julia.kim@kw.com <b>kw</b></p>	<p><b>MassMutual</b> 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Ropcover 어 세실리아 925-642-0756</p>	<p><b>KOREAN B.B.Q</b> 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p> 	<p><b>Tri-Valley Orthodontics</b> Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p><b>광고를 모집합니다.</b> 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p><b>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회</b> <b>민주란 아우레아</b> 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p> 	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 <b>신세계 여행사</b> <b>SHINSEGAE TRAVEL</b> 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



■ **평일미사 안내**

- 미사일: 매주 화, 목, 토(주 3회), 오전 9시 30분
- 장소: 센터 및 온라인

■ **위령의 날 미사 안내**

- 일시: 11월 2일(월) 오전 9시 30분
- 오전 9시 30분에 먼저 연도 후 미사 시작합니다.
- 예년에 있었던 묘지(Gate of Heaven) 방문 미사는 없습니다.

■ **11월 3일(화) 평일미사 취소 안내**

- 11월 2일 위령미사에 따라 익일인 11월 3일(화) 평일 미사는 취소됩니다.

■ **고해성사 안내**

- 주임신부님 부재로 그간 중단되었던 고해성사를 재개합니다.
- 주일 미사 전: 오전 8시 30분 ~ 8시 50분
- 평일 미사 전: 오전 9시 ~ 9시 20분
- 장소: 센터 1층
- 후면에 주차하신 후 봉사자의 안내를 받으십시오.

■ **대림 판공성사**

- 방역을 위한 인원 분산을 고려하여 일정과 형식을 검토중에 있습니다.
- 또한 일정상 여의치 않으신 신자들은 지난주부터 재개된 고해성사로 판공성사를 대신 하실 수 있습니다.
- 고해소 앞에 공란의 성사표를 비치할 예정이니 성사 전후 기입하여 제출하시면 판공성사로 인정됩니다.
- 성사표가 비치되기 전에 성사를 마치신 경우 판공성사를 대신 하고자 하시면 이러한 사실을 현장 봉사자, 또는 반 대표에게 말씀해 주시기 바랍니다.

■ **주일학교 견진반 온라인 첫 미팅 안내**

- 10학년반: John Lee 선생님  
10월 25일(주일) 오전 10시 30분 ~ 11시 30분
- 9학년반: Linda Park 선생님  
10월 25일(주일) 오후 7시 ~ 8시

■ **첫영성체 학생 첫 고해성사**

- 일시: 10월 25일(주일) 미사 후 10시 30분부터
- 장소: 센터 1층

■ **TVKCC 온라인 묵주기도 안내**

- 우리 공동체가 정해진 지향을 두고 함께 기도하는 온라인 모임을 사랑의 모후 꾸리아 주관으로 시행합니다.
- 대상: 전 신자
- 일정: 매주 수, 금 오전 9시 30분 - 10시
- Zoom 미팅 ID: 821 2573 3564  
PW: 1004(천사)
- 교우 여러분의 많은 참여를 부탁드립니다.

■ **서머타임 해제**

- 다음 주일(11/1)에 서머타임이 해제됩니다.
- 토요일(10/31) 밤 주무시기 전에 시간을 한 시간 뒤로 늦춰 놓으시면 수면시간을 손해 보시지 않습니다.
- 예) 11:00 PM--->10:00 PM

■ **주보 광고 모집 (연중 계속)**

- 주보에 광고를 원하시는 분은 홍보부로 연락 바랍니다.
- 연락처: 서상일 시몬(650-305-5181, [hongbo@tvkcc.org](mailto:hongbo@tvkcc.org))

■ **온라인 미사참례 헌금 안내**

- 직접 미사에 나오시지 못할 경우 주일헌금, 교무금 등 각종 헌금은 당분간 Check을 센터로 우편 발송하여 주시기 바랍니다.
- 자세한 내용은 홈페이지 참고: [www.tvkcc.org/giving-2](http://www.tvkcc.org/giving-2)

■ **온라인 미사예물 봉헌 안내**

- 온라인 미사에 미사예물을 봉헌하실 수 있습니다.
- 봉헌 신청: 전례부 이메일, [tvkccliturg@gmail.com](mailto:tvkccliturg@gmail.com)
- 봉헌금: Check을 센터로 우편 발송
- 신청시 기재사항은 각반 연락망을 통하여 공지되었습니다.

■ **성당으로 도네이션하실 때, 회사의 Matching Fund를 활용해주세요.**

- 많은 회사들이 Employee의 도네이션에 대해 Matching Fund를 제공합니다. 우리 성당이 등록된 포털로는 Benevity(Google, Apple, SAP, Samsung, Microsoft...), YourCause(LAM, Adobe, AT&T, nVidia,...)입니다.

■ **지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations**

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,110	-	-	\$5,780	\$140	\$310	\$7,340

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**  
김순삼(10), 김용재(1-12), 김정주(6-9), 남석훈(10), 두신(7-9), 문기석(10), 박주암(10) 이주일(1-10), 조윤나(6-12), 조희진(9,10), 지택근(10-12), 하창완(9), 황종영(10-12)
- **성소후원(Vocation Promotion)**  
김정주(6-9), 남석훈(10), 문기석(10), 지택근(10-12), 하창완(9)
- **Bishop's Appeal**  
김정주(6-9), 남석훈(10), 두신(7-9), 지택근(1-12), 하창완(9)
- **감사헌금:** 견진학생 부모님, 김용재, 두신
- **성전건축 헌금(Building Fund)**  
김한국 신부님, 견진학생 부모님, 문기석, First Republic Bank

◆ **센터 방문 및 미사참례 시 준수 사항**

- 자신과 공동체의 건강과 안녕을 위하여 방역에 최선을 다합니다.
- 미사 전 과정(영성체 제외)과 미사 후 마스크 착용합니다.
- 최소 6피트 거리 유지합니다.
- 미사 후 즉시 차에 탑승, 귀가합니다.

◆ **고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내**

- 주일: 오전 8시 30분 - 8시 50분
- 평일(화, 목, 토): 오전 9시 - 9시 20분
- 면담: 신부님께 별도 문의 바랍니다.